H — 66

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Alberta District No. 4 Medicine Hat S. District No. 66 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. 66 {in / dans} ~~Medicine Hat~~ Raymond {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 16 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ {Enumerator. / Recenseur.} — Page 16

| Lines. / Lignes. | NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des visites: Domicile. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on consolidated sheet for U.S. census the name of the township or parish, city, town or village, and the state or province. If in city, town or village, the street and number, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire sur la feuille consolidée pour le recensement des États-Unis le nom du canton ou de la paroisse, de la cité, de la ville ou du village, et l'État ou la province. Si dans une ville, un village ou autres endroits, le numéro de la maison, la rue ou autre description.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Civil condition (single, married, divorced, widowed, separated). / Célibataire, marié, veuf, divorcé, séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Travail supplémentaire ou emploi secondaire, s'il y a lieu. | Employer. / Patron. | Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS. | Lines. / Lignes. |
|---|---|---